

## **General Terms and Conditions mariem solutions**

*(German version see pages 11-21.)*

### **§ 1 Preamble**

mariem solutions GmbH, represented by the managing directors Emmerich Reize and Marius Antonius Kruse (hereinafter "mariem solutions") Münsterstraße 5, 59065 Hamm, Germany, HRB 10995 at the local court of Hamm, Germany offers customers and its users the platform "www.polarcodepass.com" for the verification of routes through polar waters under exclusive consideration of historical temperature conditions.

### **§ 2 Scope, amendment and conclusion of contract**

1. The following terms and conditions conclusively govern the contractual relationship between mariem solutions and the respective customer in connection with the platform designated above and shall apply exclusively. Any terms and conditions of the customer that conflict with or deviate from these general terms and conditions shall not be recognized unless mariem solutions has expressly agreed to them in an individual case.
2. They apply exclusively to entrepreneurs. An entrepreneur within the meaning of these general terms and conditions is a natural or legal person or a partnership with legal capacity that acts in the exercise of its commercial or independent professional activity when placing an order.
3. mariem solutions reserves the right to amend the general terms and conditions at any time without stating reasons. mariem solutions shall notify the customer thereof at the latest two weeks before the amendment to the general terms and conditions enters into force and communicate the same to the customer. If the Customer does not agree to the amended general terms and conditions within two weeks of receipt of the notification of amendment, mariem solutions shall be entitled to terminate the respective contractual relationship concerned at the point in time at which the amended general terms and conditions are to enter into force or to continue it under the previous conditions.
4. The conclusion of the contract shall take place exclusively in the German language. German law shall apply exclusively to the general terms and conditions and to the contracts concluded with reference to these general terms and conditions. The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods is excluded.
5. In case of conflicts within the contractual relations between the Parties, the following order of precedence shall apply:
  - a) individual agreements
  - b) these general terms and conditions
  - c) the legal regulations.
6. A contract for the use of the platform between the customer and mariem solutions is concluded by the customer registering on the platform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) and setting up a user account. The customer shall subsequently receive a corresponding confirmation e-mail.
7. A contract conclusion for the chargeable booking of review periods (services) is concluded by the fact that the customer requests a review period in full calendar months for a defined route via the platform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) (offer) and mariem solutions performs the review for this defined route and the requested review period and provides the results accordingly as [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) in terms of a downloadable PDF document (acceptance). Following a booking, the customer

receives a corresponding confirmation e-mail in which the booked services are listed once again.

8. For the provision of services on the part of mariem solutions a registration of the customer and its users according to § 7 of these general terms and conditions is required.
9. Before concluding the contract, the customer can test the various functionalities offered free of charge with the help of a test account, in which he has access to non-up-to-date data for checking a route.
10. If a customer registers independently on the platform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) and creates a new company without having been invited by another user before, the parties agree on the automatic activation of the previous month as the period for reviews of a route for the first created ship. This review period is free of charge, contrary to § 4 No. 2 of these General Terms and Conditions. The contractually agreed costs arise if the customer or one of its users creates or uploads further routes via the platform and defines periods for reviews and orders them via the platform.
11. Insofar as mariem solutions provides additional services and performances outside the contractual agreement free of charge, these may be discontinued at any time. This shall not give rise to a claim for reduction or damages on the part of the customer or a right of termination.

### **§ 3 Services, scope of services, place of services**

1. mariem solutions owes the provision of the platform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) which is described in more detail in each case within the scope of an offer, for use via the Internet and the granting of storage space on the servers of mariem solutions for the aforementioned purpose. mariem solutions shall provide the customer with the agreed platform in the respective current version via the Internet free of charge for the duration of the respective contract. For this purpose, mariem solutions shall set up the software on a server that is accessible via the internet for the customer and its users.
2. mariem solutions offers its customers and users various functions within the platform, which is based on the International Maritime Organization's (IMO) International Code for Ships Operating in Polar Waters (IMO Polar Code) and uses data from the European Centre for Medium-Range Weather Forecasts (ECMWF). Users can use the platform to enter or upload their own planned routes for their vessels in the platform, edit specific waypoints within the route and book review periods, if available, for these routes. The customer is granted access to review periods for a specific voyage and routes assigned to it for the agreed duration. mariem solutions also offers various authorization levels for the use of the platform. With regard to the authorization levels, a distinction is made between, fleet-manager and fleet-member, who each receive different releases.
3. When providing its services, mariem solutions only owes an automated review of routes in the periods booked by the customer on the basis of the official specifications of the International Maritime Organization (IMO) Code for Ships Operating in Polar Waters (IMO Polar Code) as well as the available data of the European Centre for Medium-Range Weather Forecasts (ECMWF). mariem solutions does not assume any liability for the correctness of the underlying specifications and contents of the IMO Polar Code and the data of the ECMWF. The delivery or the correctness of these data are explicitly not part of the contract.
4. The automated checking of routes by mariem solutions shall be qualified as a service for which no concrete success is owed, unless this is offered and expressly

communicated accordingly. With regard to the checked route planning carried out by mariem solutions, the application of the law on sales contracts shall additionally result. Upon conclusion of the contract, the customer acquires the rights to verified route planning for a predefined trip pursuant to § 2 No. 7 of these general terms and conditions.

5. The individual subjects of performance as well as the concrete scope of the services to be rendered by mariem solutions shall result from the information provided in the descriptions on the platform prior to the conclusion of the contract as well as from the contractual agreements.
6. mariem solutions shall in principle ensure that the stored data can be retrieved via the internet.
7. mariem solutions reserves the right to extend services and make improvements if these serve technical progress, appear necessary to prevent misuse, or if mariem solutions is obligated to do so due to statutory provisions. The customer shall have no claim to a certain condition of the platform and its functionalities. mariem solutions may make changes to the platform and functionalities at any time without notifying the customer. mariem solutions shall eliminate all errors of the platform in accordance with these provisions within a reasonable period of time, subject to technical possibilities.
8. Operations or events occurring after the termination of specific services do not oblige mariem solutions to update the knowledge already developed or to revise information provided to the user.
9. mariem solutions shall be entitled to engage third parties, in particular subcontractors, for all services. These shall then be vicarious agents of mariem solutions. mariem solutions shall in particular be entitled to call in further specialists for detailed questions, to replace assigned or named project employees by comparably qualified resources at any time, to use subcontractors of natural and legal persons, in particular third-party software. The provision periods shall be extended, without prejudice to the rights of mariem solutions due to default of the customer, by the period of time during which the respective contractual partner does not meet its obligations towards mariem solutions.
10. If mariem solutions is in default with the performance owed, the customer shall only be entitled to withdraw from the contract if mariem solutions fails to comply with a grace period set by the customer.
11. The place of performance shall generally be at the registered office of mariem solutions or at the registered office of the customer, unless otherwise stipulated in the individual agreement or the type of activity.

#### **§ 4 Prices, Terms of Payment, Default**

1. Registration and the associated creation of user accounts in itself, is free of charge for the customer.
2. The respective remuneration amount as well as the settlement mode for the bookings subject to charges of the review periods result from the descriptions on the platform before conclusion of the contract or according to these terms and conditions.
3. The invoicing of the ordered services takes place monthly according to the booked services or according to agreed lump sums.

4. Depending on the selected payment method, the remuneration shall be due for payment upon invoicing or immediately. The customer shall be in default if he has not made payment within 30 days of the due date.
5. mariem solutions shall provide the customer with invoices for the review periods used in accordance with the agreed payment terms by e-mail. Invoices shall be paid within the period specified on the invoice.
6. Fulfillment of the payment obligation shall occur upon crediting the account of mariem solutions with the contractually stipulated claim.
7. Objections to invoices shall be raised with mariem solutions in text form. Invoices of mariem solutions shall be deemed approved by the customer if they are not objected to within four weeks after receipt. The timely dispatch of the objection shall be sufficient to meet the deadline.
8. If the customer is in default of payment for two months and does not meet his obligations, mariem solutions shall be entitled to withhold further services, to interrupt ongoing services and to withdraw from the contract with immediate effect or to terminate the contract without notice.
9. To use the payment method PayPal of the payment provider PayPal (Europe) S.à.r.l. & Cie. S.C.A., 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, the customer is obliged, if necessary, to register with this provider.

## **§ 5 Duration / Termination**

1. The user agreement on the platform is concluded for an indefinite period. The user contract can be terminated informally at any time by deleting the customer account.
2. The contracts for booked review periods do not require termination and end with the expiry of the review periods agreed between the parties.
3. The account of a customer or its user may also be blocked by mariem solutions. This may occur in particular if a customer or its user:
  - a) violates the general terms and conditions or applicable law,
  - b) has deliberately provided false information when registering,
  - c) violates the rights of third parties,
  - d) misused services of mariem solutions and/or if there is another important reason.As a matter of principle, the user will be warned before being blocked, unless a warning is dispensable.
4. The right to extraordinary termination for good cause shall not be affected by the above provisions. Good cause shall be deemed to exist in particular if
  - a) the customer stops his payment,
  - b) the customer is in default with the payment of the invoice within the meaning of § 4 No. 4 of these Terms and Conditions and the default already includes two consecutive payment dates in the case of monthly payment or the due date has occurred in the case of annual payment and a corresponding reminder has been issued,
  - c) the customer has filed an application for the initiation of insolvency proceedings,
  - d) the customer fails to fulfill its obligation to cooperate under these terms and conditions in a timely manner.
5. If the account of a customer or its user has been blocked by mariem solutions or the contractual relationship has been terminated for cause, the customer or its user shall not be entitled to register again.

6. In the event of premature termination of the contract, the services already rendered by mariem solutions shall be remunerated by the customer in accordance with the contractual provision until the termination event takes effect. Any legal claims to which mariem solutions is entitled due to premature termination shall not be affected by this. Any claims arising from this number 6 shall be credited within the scope of claims arising by law.

## **§ 6 Obligations of the customer and its users**

1. The obligations of the customer and its users result from the respective service descriptions, the respective descriptions on the website before the conclusion of the contract as well as the individual agreements and/or these general terms and conditions of business
2. The customer shall ensure that the authorized users of the platform are bound by the provisions of this agreement. In this respect, the customer shall indemnify mariem solutions from any liability for damages resulting from any conduct of the users contrary to this agreement. However, the customer may provide counterevidence that the respective user behavior is not causative for the damage.
3. The parties shall cooperate on the basis of trust. If a contracting party recognizes that information and requirements, whether its own or those of the other contracting party, are incorrect, incomplete, ambiguous or impracticable, it shall notify the other party of this and the consequences it recognizes without delay. The parties shall then seek and endeavor to achieve a solution in accordance with their interests, if necessary in accordance with the provisions on changes to services. The customer's obligations to cooperate are basically derived from the descriptions on the website prior to the conclusion of the contract and these terms and conditions. The list of obligations mentioned is not exhaustive. In particular, the customer provides the following services free of charge:
  - a) The customer and its users are obliged to provide complete and truthful information within the scope of their registration and within the scope of the use of the platform. Should any changes occur in this regard, they must adjust these without delay. The customer must ensure that he can be reached under the contact details he has provided.
  - b) The customer and its users shall be obliged to use the services rendered and works created by mariem solutions only for the contractually agreed purposes.
  - c) The customer shall be obligated to verify the legal admissibility of the commissioned services itself. This shall apply in particular in the event that the services of mariem solutions violate competition law, copyright law, trademark law, data protection law or other legal provisions. Furthermore, the customer shall be obliged to obtain all necessary consents and permissions for the processing of personal data.
  - d) To the extent contractually owed, mariem solutions shall provide the customer with storage space on a server for the customer's data. Details and scope of the services are conclusively set forth in the descriptions on the website prior to the conclusion of the contract. The customer may store contents on the storage space provided by mariem solutions up to the contractually owed extent. The customer shall not be entitled to transfer this storage space to a third party for use, in part or in full, against payment or free of charge.
  - e) The customer shall ensure that any service for which a third party is responsible and which may influence or be related to the performance of services by mariem solutions shall be performed in a timely manner and in accordance with the quality standards and that mariem solutions shall be provided with all necessary information and results in a timely manner.

- f) It shall ensure that knowledgeable respondents are available and willing to provide information at all times during the contract period.
  - g) The prerequisite for the use of the services of mariem solutions is any end device (tablet, smartphone, PC) as well as an active internet connection for the use of the platform. Ensuring the availability of the internet connection is the sole responsibility of the customer. The customer shall bear all costs incurred for this. The full range of functions of the platform shall only apply to the current and three year old common end devices as well as the current common browser versions and the respective two updates prior to the current version.
  - h) The customer and its users are themselves responsible for ensuring that all access data of their user accounts are kept strictly secret and are not disclosed to unauthorized third parties. Access data and the rights granted for use may not be sold, given away, lent, rented or leased, directly or indirectly, to third parties without the prior consent of mariem solutions. If there are indications that unauthorized third parties have knowledge of the Access Data, mariem solutions shall be informed thereof without delay and, to the extent possible, the Access Data shall be changed.
  - i) The Customer and its Users agree not to share and/or make publicly available any content that:
    - o violate the rights of third parties, including intellectual property rights, in particular copyright or personal rights,
    - o is discriminatory, racist, sexist, obscene and/or hateful and/or glorifies violence or violates other provisions of the Criminal Code (this also applies if such content is made accessible through hyperlinks or other connections)
    - o contain viruses or other malicious software capable of damaging, surreptitiously intercepting or deleting data or systems,
    - o contain personal information without having the necessary consent to do so,
    - o be used to facilitate junk mail, chain letters or unsolicited mass mailings or spamming, phishing, trolling or the like,
    - o Contain scripts, bots or other automated technology to access the platform,
    - o in any other similar way violate the rights of third parties, including data protection or privacy rights or applicable laws and regulations. mariem solutions is entitled to monitor content that violates these provisions and, if necessary, to delete it in individual cases after a discretionary decision.
  - j) The customer and its users shall be obligated to back up their settings and data on a regular basis, unless these obligations are incumbent on mariem solutions according to the type and scope of the respective contract.
  - k) The use by crawlers, web agents or similar software tools, which contradict a contractual, usual use, is prohibited to the customer and its users. They undertake to check their data and information for viruses or other harmful components before entering them and to use state-of-the-art virus protection programs for this purpose.
4. In the event that the customer and/or its users fail to cooperate or fail to cooperate completely and/or correctly, mariem solutions shall be entitled to additional compensation for the additional expenses caused thereby at the respective agreed hourly rates.
5. If the customer or a user designated by the customer violates these provisions with a contractually provided access, mariem solutions may immediately block the access of all users of the customer without prior notice as well as immediately delete the application data affected thereby with prior notice in text form if the violation can be demonstrably remedied thereby. If the blocking has been ordered by the authorities to avert danger or to avert danger to mariem solutions, its users or other users, the notification can only be made after the blocking.
6. If the customer fails to comply with its obligations to cooperate under these general terms and conditions after setting a reasonable deadline, mariem solutions shall be entitled to terminate the contract extraordinarily. mariem solutions shall in this case be

entitled to demand the remuneration accrued up to that point in time. Further claims for damages shall remain unaffected.

7. If third parties assert claims against mariem solutions in accordance with the preceding clauses, mariem solutions shall inform the customer thereof without delay. The customer undertakes to indemnify mariem solutions from any liability towards third parties in this respect, to support mariem solutions in its legal defense and to bear the costs of the reasonable legal defense, insofar as mariem solutions is not guilty of contributory negligence.

## **§ 7 Registration**

1. In order for the registration to take place, the customer and its user must fill in various mandatory fields of data.
2. After the data entered by the customer or its users for the registration of the user account have been received by mariem solutions, a confirmation of the receipt of the registration shall be sent to the customer or its users to the e-mail address provided by them in a timely manner.
3. A customer and its users can create only one account for each other.
4. The customer as well as its users may delete their accounts as well as their related information about themselves or their profile without giving any reason.
5. Registration and the associated creation of the user account itself, is free of charge.

## **§ 8 Liability / Warranty**

1. The customer is liable for ensuring that the platform and the functionalities are not used for illegal purposes or purposes that violate official regulations or requirements.
2. mariem solutions offers its services in accordance with the current technical and legal framework of the Internet. The customer is aware that disruptions and impairments may occur during transmission. mariem solutions shall provide its services in accordance with the current state of the art and shall exercise the care customary in the industry. The functionality of the platform shall be governed by the description in the service description or the offer and the supplementary agreements made in text form.
3. mariem solutions guarantees an accessibility of its servers of 98.5% on an annual average. mariem solutions shall not be liable for claims arising from the fact that the platform is temporarily unavailable, in particular due to maintenance work, provided that the outage does not exceed a total time of more than 1.5% of a year per calendar year and that in the case of longer outages there is no intent or gross negligence. In case of service failures due to a malfunction beyond the responsibility of mariem solutions, no reimbursement of fees shall be made. In case of free services, mariem solutions shall not owe any minimum availability.
4. For sale of goods applies as follows:
  - a) In principle, mariem solutions shall be liable for defects of the goods in accordance with the statutory provisions of the law on sales (§§ 434 et seq. BGB), unless otherwise stipulated in these general terms and conditions.
  - b) The warranty period for rights under § 437 No. 1 and No. 3 of the German Civil Code (BGB) shall be one year from the statutory commencement of the limitation period for new items, notwithstanding § 438 (1) No. 3 of the German Civil Code (BGB).

5. The liability of mariem solutions for defects in the free services is limited to the case that mariem solutions fraudulently conceals a defect from the customer. In case of free services, the customer shall not have any claims for removal of defects by mariem solutions. The liability of mariem solutions for defects in the right of free services is limited to the case that mariem solutions fraudulently conceals a defect in the right in connection with the free services from the customer. § 536 a para. 1, 1st alt. BGB, which includes a claim for damages of the customer against mariem solutions regardless of fault, is excluded.
6. Liability for defects shall be excluded for defects caused by external influences for which mariem solutions is not responsible or by improper use by the customer or its user. It shall also not apply if the customer himself or third parties make changes and/or additions to the services of mariem solutions without express approval in text form. The customer may, however, provide counterevidence that the respective modification and/or addition is not the cause of the defect.
7. mariem solutions shall not be liable for the loss of data and/or programs insofar as the damage is due to the fact that the customer or its user has failed to carry out regular data backups at short intervals customary in the industry and thereby to ensure that lost data can be restored with reasonable effort, insofar as the respective data backup is not one of the main performance obligations of mariem solutions.
8. The customer shall notify defects without delay. The notification may initially be made verbally but must be submitted in text form no later than the third working day. A notification of defects may only be made by a competent person and must meet the following requirements:
  - a) exact description of the problem (error and expected behavior),
  - b) Screenshot of the error message,
  - c) a description of how to reproduce the error,
  - d) meaningful contact person for the problem.
9. Before asserting claims for supplementary performance, the customer shall verify with due diligence whether a defect subject to supplementary performance exists. Insofar as an alleged defect is not subject to the obligation of subsequent performance (pseudo-defect) or mariem solutions incurs increased expenses due to an insufficiently determined error message, the customer may be charged for the services rendered by mariem solutions for verification and error correction at its respective valid rates of remuneration plus the expenses incurred, unless the customer could not have recognized the pseudo-defect even if it had exercised due diligence.
10. The customer shall support mariem solutions in the determination and elimination of defects and shall immediately grant access to the required information from which the detailed circumstances of the occurrence of the defect result.
11. Subsequent performance shall be affected, at the option of mariem solutions, by removal of the defect, delivery of a program or another item which does not have the defect, or by pointing out possibilities how to avoid the effects of the defect. The customer may not enforce a reduction by deduction from the agreed monthly lump sum. Corresponding claims for enrichment or damages shall remain unaffected. The customer's right to terminate the contract due to non-granting of use in accordance with § 543 para.2 p.1 no.1 of the German Civil Code (BGB) is excluded unless the repair or replacement delivery is deemed to have failed. The strict liability for damages of mariem solutions for defects that were already present at the time of the conclusion of the contract shall be excluded. Self-remedy by the customer shall be excluded.
12. The elimination of defects by mariem solutions may also take place by means of instructions to the customer by telephone, in writing or electronically.



13. As long as the customer has not fully paid the remuneration due under the respective contract and he/she has no legitimate interest in retaining the overdue remuneration, mariem solutions shall be entitled to refuse subsequent performance.
14. Self-performance by the customer is excluded.
15. The place of performance for the supplementary performance shall be the registered office of mariem solutions.
16. mariem solutions shall be entitled to make at least five attempts at subsequent performance within a reasonable period. The failure of a fifth attempt at subsequent performance shall not necessarily mean the final failure of subsequent performance. mariem solutions shall rather be entitled to make further attempts at subsequent performance within the set time limits or in view of the circumstances of the individual case.
17. In the event of slight negligence, liability shall be limited to the amount of the foreseeable damage that can typically be expected to occur.
18. mariem solutions shall be liable without limitation for damages caused intentionally or by gross negligence, in case of fraudulent concealment of defects, in case of assumption of a guarantee of quality, for claims based on the Product Liability Act as well as for injury to life, body or health.
19. mariem solutions shall only be liable for other damages if an obligation is violated whose compliance is of particular importance for the achievement of the purpose of the contract (cardinal obligation).
20. The above liability provisions shall also apply to the vicarious agents of mariem solutions.
21. In all other respects liability is excluded.

## **§ 9 Rights of use**

1. All contents of the mariem solutions platform are protected by copyright.
2. Unless otherwise agreed, the customer shall receive a non-exclusive, non-transferable right to use the platform, unlimited in space and limited in time for the duration of the contractual relationship, as well as the non-exclusive, unlimited right to use the reviewed route plans upon full contractual payment. The right of use shall be limited exclusively to the intended use of the platform and the contents provided by mariem solutions by the customer and its users. Any other use is not permitted.
3. Furthermore, the customer shall in particular not be entitled to use the platform, its functionalities and the provided contents beyond the agreed scope without the prior written consent of mariem solutions. In particular, it is not permitted to reproduce and/or otherwise distribute them without the consent of mariem solutions.
4. mariem solutions shall be entitled to use any development and any know-how from orders/further developments also freely in further orders and to exploit them at its own discretion.
5. In the event that copyright-relevant works are uploaded, the customer grants mariem solutions a simple right of use, limited in terms of space, time and content, for the intended use within the platform of mariem solutions.

6. The customer is also obligated to ensure that the data, images, texts and other content provided by him to mariem solutions for the contractually agreed services to be rendered by mariem solutions do not violate legal regulations and/or the rights of third parties. the customer shall indemnify mariem solutions from any liability with regard to the violation of these obligations. Any recourse claims of the customer shall be excluded. mariem solutions shall not be obliged to check the profiles and messages of the customer or its users for possible violations of the law.
7. The customer shall have no claim to disclosure and/or transfer of the source code, insofar as no mandatory statutory regulations conflict therewith. All rights to any software used and any content, in particular also licenses, which are acquired by mariem solutions for the provision of services, shall exclusively belong to mariem solutions in the relationship between the contracting parties, unless rights are granted to the customer under these general terms and conditions or any other agreement. This contract does not grant any property rights / intellectual property rights or comparable rights to the platform and the functionalities. All intellectual property rights shall remain with mariem solutions even with the right of use according to this user agreement.
8. In the event that mariem solutions presents/transmits/otherwise passes on content of any kind for the purpose of concluding the contract within the scope of the contract initiation, these proposals may not be used without the prior consent of mariem solutions. Rights of use in this respect shall not be transferred without a separate agreement. Even in the event that a fee is paid for the presentation of contents in this context, this shall only compensate for the expenses incurred for the preparation of the proposals; this shall not constitute a transfer of rights of use.
9. mariem solutions shall be entitled (to the extent permitted by law and agreed to by the customer) to use data on the usage behavior of the platform users for the improvement and further development of its own platform during the contractual relationship and also after termination of the contract at its own discretion.

## **§ 10 Force majeure**

mariem solutions shall be released from the obligation to perform in cases of force majeure. Force majeure shall be all unforeseen events as well as such events whose effects on the performance of the contract is not the responsibility of either party. Such events include in particular pandemics, epidemics, lawful industrial action, also in third party companies, as well as official measures.

## **§ 11 Final provisions**

1. The exclusive place of jurisdiction for all disputes concerning the contractual relationship shall be the registered office of mariem solutions, provided that the parties are merchants.
2. Amendments or supplements to the respective contract must be made at least in text form to be effective.
3. Should any provision of this agreement be invalid or become invalid during the term of the agreement, all other provisions of this agreement shall not be affected thereby and shall continue to apply unchanged. The invalid provision shall be replaced by another, permissible provision that comes as close as possible to the meaning and purpose of the invalid provision.

## **Allgemeine Geschäftsbedingungen mariem solutions**

*(English version see pages 1-10.)*

### **§ 1 Präambel**

mariem solutions GmbH, vertreten durch die Geschäftsführer Emmerich Reize und Marius Antonius Kruse (im Folgenden „mariem solutions“) Münsterstraße 5, 59065 Hamm, HRB 10995 am Amtsgericht Hamm bietet Kunden und dessen Nutzern die Plattform „www.polarcodepass.com“ zur Überprüfung von Routen durch polare Gewässer unter ausschließlicher Berücksichtigung der historischen Temperaturbedingungen an.

### **§ 2 Geltungsbereich, Änderung und Vertragsschluss**

1. Die folgenden Bedingungen regeln abschließend das Vertragsverhältnis zwischen mariem solutions und dem jeweiligen Kunden im Zusammenhang mit der oben bezeichneten Plattform und gelten ausschließlich. Entgegenstehende oder von diesen Geschäftsbedingungen abweichende Bedingungen des Kunden werden nicht anerkannt, es sei denn, mariem solutions hat diesen im Einzelfall ausdrücklich zugestimmt.
2. Sie gelten ausschließlich gegenüber Unternehmern. Unternehmer im Sinne dieser AGB ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft, die bei der Bestellung in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbstständigen beruflichen Tätigkeit handelt.
3. mariem solutions behält sich das Recht vor, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen jederzeit ohne Nennung von Gründen zu ändern. mariem solutions wird diesbezüglich spätestens zwei Wochen vor Inkrafttreten der Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen dem Kunden davon mitteilen und ihm diese übermitteln. Erfolgt innerhalb von zwei Wochen ab Zugang der Änderungsmitteilung keine Zustimmung des Kunden zu den geänderten Geschäftsbedingungen, ist mariem solutions dazu berechtigt, das jeweils betroffene Vertragsverhältnis zu dem Zeitpunkt zu kündigen, an dem die geänderten Geschäftsbedingungen in Kraft treten sollen oder zu den bisherigen Bedingungen fortzusetzen.
4. Der Vertragsschluss findet ausschließlich in deutscher Sprache statt. Auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und auf die unter Bezug auf diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen geschlossenen Verträge findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung. Das UN-Kaufrecht wird ausgeschlossen.
5. Im Fall von Kollisionen innerhalb der Vertragsbeziehungen zwischen den Parteien soll folgende Rangfolge gelten:
  - a) individuelle Vereinbarungen
  - b) diese allgemeinen Geschäftsbedingungen
  - c) die gesetzlichen Regelungen.
6. Ein Vertragsschluss zur Nutzung der Plattform zwischen dem Kunden und mariem solutions kommt dadurch zustande, dass sich der Kunde auf der Plattform www.polarcodepass.com registriert und ein Nutzerkonto einrichtet. Der Kunde erhält im Anschluss eine entsprechende Bestätigungs-E-Mail.
7. Ein Vertragsschluss zur kostenpflichtigen Buchung von Überprüfungszeiträumen (Leistungen) kommt dadurch zustande, dass der Kunde über die Plattform www.polarcodepass.com für eine definierte Route einen Überprüfungszeitraum in vollen Kalendermonaten anfordert (Angebot) und mariem solutions für diese definierte Route und den angeforderten Überprüfungszeitraum die Überprüfung durchführt und

die Ergebnisse als [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) im Sinne eines downloadbaren PDF-Dokuments entsprechend zur Verfügung stellt (Annahme). Der Kunde erhält im Anschluss an eine Buchung eine entsprechende Bestätigungs-E-Mail, in dem die gebuchten Leistungen noch einmal aufgeführt sind.

8. Für die Leistungserbringung vonseiten mariem solutions ist eine Registrierung des Kunden und dessen Nutzern nach § 7 dieser AGB erforderlich.
9. Der Kunde kann vor Abschluss des Vertrages die verschiedenen angebotenen Funktionalitäten mit Hilfe eines Testaccounts kostenfrei testen, in dem er Zugriff auf nicht aktuelle Daten für die Überprüfung einer Route erhält.
10. Sofern sich ein Kunde selbstständig auf der Plattform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) anmeldet und ein neues Unternehmen anlegt, ohne zuvor von einem anderen Nutzer eingeladen worden zu sein, vereinbaren die Parteien für das erste angelegte Schiff die automatische Freischaltung des vorhergehenden Monats als Zeitraum für Überprüfungen einer Route. Dieser Überprüfungszeitraum ist entgegen § 4 Nr. 2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen kostenlos. Die vertraglich vereinbarten Kosten entstehen, wenn der Kunde oder einer seiner Nutzer weitere Routen über die Plattform erstellt oder hochlädt und Zeiträume für Überprüfungen definiert und über die Plattform bestellt.
11. Soweit mariem solutions entgeltfrei zusätzliche Dienste und Leistungen außerhalb der vertraglichen Vereinbarung erbringt, können diese jederzeit eingestellt werden. Ein Minderungs- oder Schadensersatzanspruch des Kunden oder ein Kündigungsrecht ergibt sich daraus nicht.

### **§ 3 Leistungen, Leistungsumfang, Leistungsort**

1. mariem solutions schuldet die Überlassung der jeweils im Rahmen eines Angebots näher bezeichneten Plattform [www.polarcodepass.com](http://www.polarcodepass.com) zur Nutzung über das Internet und Einräumung von Speicherplatz auf den Servern von mariem solutions zu dem vorgenannten Zweck. mariem solutions stellt dem Kunden für die Dauer des jeweiligen Vertrages die vereinbarte Plattform in der jeweils aktuellen Version über das Internet unentgeltlich zur Verfügung. Zu diesem Zweck richtet mariem solutions die Software auf einem Server ein, der über das Internet für den Kunden und dessen Nutzer erreichbar ist.
2. mariem solutions bietet ihren Kunden und Nutzern im Rahmen der Plattform verschiedene Funktionen an, die sich an dem Internationalen Kodex der Internationalen Seeschiffahrts-Organisation (IMO) für Schiffe, die in polaren Gewässern betrieben werden (IMO Polar Code), orientiert und dazu Daten des Europäischen Zentrums für mittelfristige Wettervorhersage (ECMWF) verwendet. Nutzer können mit Hilfe der Plattform ihre eigenen geplanten Routen für deren Schiffe in der Plattform eingeben oder hochladen, bestimmte Wegpunkte im Rahmen der Route bearbeiten und Überprüfungszeiträume, soweit verfügbar für diese Routen buchen. Der Kunde erhält Zugriff auf Überprüfungszeiträume für eine bestimmte Reise und dieser zugeordneten Routen für die vereinbarte Dauer. mariem solutions bietet daneben verschiedene Berechtigungsstufen zur Nutzung der Plattform an. Hinsichtlich der Berechtigungsstufen wird zwischen, Flotten-Verwaltern und Flotten-Mitgliedern unterschieden, die jeweils unterschiedliche Freigaben erhalten.
3. mariem solutions schuldet bei Erbringung ihrer Leistungen lediglich eine automatisierte Überprüfung von Routen in den durch den Kunden gebuchten

Zeiträumen auf Basis der offiziellen Vorgaben des Internationalen Kodex der Internationalen Seeschiffahrts-Organisation (IMO) für Schiffe, die in Polargewässern

betrieben werden (IMO Polar Code) sowie den verfügbaren Daten des Europäischen Zentrums für mittelfristige Wettervorhersage (ECMWF). mariem solutions übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der zugrundeliegenden Vorgaben und Inhalte des IMO Polar Code und der Daten des ECMWF. Die Lieferung bzw. die Richtigkeit dieser Daten sind ausdrücklich nicht Vertragsbestandteil.

4. Die automatisierte Überprüfung von Routen durch mariem solutions ist hierbei als Dienstleistung zu qualifizieren, bei der kein konkreter Erfolg geschuldet wird, soweit dies nicht entsprechend angeboten und ausdrücklich kommuniziert wird. Im Hinblick auf die überprüften Routenplanungen, die durch mariem solutions durchgeführt werden, ergibt sich ergänzend die Anwendung von Kaufvertragsrecht. Der Kunde erwirbt mit Vertragsschluss gem. § 2 Nr. 7 dieser AGB die Rechte an überprüften Routenplanungen für eine vorab definierte Reise.
5. Die einzelnen Leistungsgegenstände sowie der konkrete Umfang der von mariem solutions zu erbringenden Leistungen ergeben sich aus den Angaben in den Beschreibungen auf der Plattform vor Vertragsschluss sowie den vertraglichen Vereinbarungen.
6. mariem solutions trägt grundsätzlich dafür Sorge, dass die gespeicherten Daten über das Internet abrufbar sind.
7. mariem solutions bleibt das Recht vorbehalten, Leistungen zu erweitern und Verbesserungen vorzunehmen, wenn diese dem technischen Fortschritt dienen, notwendig erscheinen, um Missbrauch zu verhindern, oder wenn mariem solutions aufgrund gesetzlicher Vorschriften hierzu verpflichtet ist. Es besteht kein Anspruch des Kunden auf eine bestimmte Beschaffenheit der Plattform und derer Funktionalitäten. mariem solutions kann ohne Mitteilung an den Kunden jederzeit Änderungen der Plattform und Funktionalitäten vornehmen. mariem solutions beseitigt nach Maßgabe der technischen Möglichkeiten in angemessenem Zeitrahmen sämtliche Fehler der Plattform nach diesen Bestimmungen.
8. Vorgänge oder Ereignisse, die sich nach Beendigung von bestimmten Leistungen ereignen, verpflichten mariem solutions nicht, die bereits erarbeiteten Erkenntnisse zu aktualisieren oder an den Nutzer weitergegebene Informationen zu überarbeiten.
9. mariem solutions ist berechtigt für sämtliche Leistungen Dritte, insbesondere Subunternehmen, zu beauftragen. Diese sind dann Erfüllungsgehilfen von mariem solutions. mariem solutions ist insbesondere dazu berechtigt, weitere Spezialisten zu Detailfragenstellung hinzuzuziehen, eingesetzte bzw. genannte Projektmitarbeiter jederzeit durch vergleichbar qualifizierte Ressourcen zu ersetzen, Unterauftragnehmer natürlicher sowie juristischer Person, insbesondere Software Dritter einzusetzen. Die Bereitstellungsfristen verlängern sich unbeschadet der Rechte von mariem solutions wegen Verzugs des Kunden um den Zeitraum, in dem der jeweilige Vertragspartner seinen Verpflichtungen gegenüber mariem solutions nicht nachkommt.
10. Kommt mariem solutions mit der geschuldeten Leistung in Verzug, so ist der Kunde nur dann zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt, wenn mariem solutions eine von dem Kunden gesetzte Nachfrist nicht einhält.
11. Der Leistungsort ist grundsätzlich an dem Sitz von mariem solutions oder dem Sitz des Kunden, wenn sich nicht etwas anderes aus der individuellen Vereinbarung oder der Art der Tätigkeit ergibt.

#### **§ 4 Preise, Zahlungsbedingungen, Verzug**

1. Die Registrierung und die damit verbundene Anlegung von Nutzer-Konten an sich, ist für den Kunden kostenlos.
2. Die jeweilige Vergütungshöhe sowie der Verrechnungsmodus für die kostenpflichtigen Buchungen der Überprüfungszeiträume ergeben sich aus den Beschreibungen auf der Plattform vor Vertragsschluss oder nach diesen Bedingungen.
3. Die Abrechnung der beauftragten Leistungen erfolgt monatlich entsprechend den gebuchten Leistungen oder nach vereinbarten Pauschalen.
4. Die Vergütung wird je nach gewählter Zahlart mit Rechnungsstellung oder sofort zur Zahlung fällig. Der Kunde gerät in Verzug, wenn er innerhalb von 30 Tagen nach Fälligkeit nicht geleistet hat.
5. mariem solutions stellt dem Kunden Rechnungen über die in Anspruch genommenen Überprüfungszeiträume entsprechend der vereinbarten Zahlungsbedingungen per E-Mail zur Verfügung. Rechnungen sind innerhalb der auf der Rechnung angegebenen Frist zu bezahlen.
6. Die Erfüllung der Zahlungspflicht tritt mit Gutschrift, der vertraglich festgelegten Forderung, auf dem Konto von mariem solutions ein.
7. Einwendungen gegen Entgeltabrechnungen sind gegenüber mariem solutions in Textform zu erheben. Rechnungen von mariem solutions gelten als von dem Kunden genehmigt, wenn ihnen nicht binnen vier Wochen nach Zugang widersprochen wird. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung des Widerspruchs.
8. Befindet sich der Kunde zwei Monate lang im Zahlungsverzug und kommt er seinen Verpflichtungen nicht nach, ist mariem solutions dazu berechtigt, weitere Leistungen zurückzubehalten, laufende Leistungen zu unterbrechen und mit sofortiger Wirkung vom Vertrag zurückzutreten bzw. den Vertrag, ohne besondere vorherige Ankündigung fristlos zu kündigen.
9. Zur Nutzung der Zahlart PayPal des Zahlungsanbieters PayPal (Europe) S.à.r.l. & Cie. S.C.A., 22-24 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg, ist der Kunde verpflichtet, soweit erforderlich, sich bei diesem Anbieter zu registrieren.

#### **§ 5 Laufzeit / Kündigung**

1. Der Nutzungsvertrag über die Plattform wird auf unbefristete Zeit geschlossen. Der Nutzungsvertrag kann jederzeit durch Löschung des Kundenkonto formlos gekündigt werden.
2. Die Verträge über gebuchte Überprüfungszeiträume bedürfen keiner Kündigung und enden mit dem Ablauf der zwischen den Parteien vereinbarten Überprüfungszeiträumen.
3. Das Konto eines Kunden oder dessen Nutzer kann durch mariem solutions auch gesperrt werden. Dies kann insbesondere dann erfolgen, wenn ein Kunde oder dessen Nutzer:
  - a) gegen die AGBs oder gegen geltendes Recht verstößt,
  - b) bei der Anmeldung bewusst falsche Angaben gemacht hat,
  - c) gegen Rechte Dritter verstößt,
  - d) Leistungen von mariem solutions missbraucht und/oder

wenn ein anderer wichtiger Grund vorliegt.

Grundsätzlich wird der Nutzer, soweit eine Abmahnung nicht entbehrlich ist, vor einer Sperrung abgemahnt.

4. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund wird durch die vorstehenden Regelungen nicht berührt. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn
  - a) der Kunde seine Zahlung einstellt,
  - b) sich der Kunde i.S.d. § 4 Nr. 4 dieser Bedingungen, mit der Bezahlung der Rechnung in Verzug befindet, und der Verzug bei monatlicher Zahlungsweise bereits zwei aufeinander folgende Zahlungstermine umfasst bzw. bei jährlicher Zahlungsweise die Fälligkeit eingetreten ist und eine entsprechende Mahnung erfolgt ist,
  - c) der Kunde einen Antrag auf Einleitung eines Insolvenzverfahrens gestellt hat,
  - d) der Kunde seiner Mitwirkungspflicht aus diesen Bedingungen nicht fristgerecht erbringt.
5. Wenn das Konto eines Kunden oder dessen Nutzer von mariem solutions gesperrt oder das Vertragsverhältnis aus wichtigem Grund gekündigt wurde, ist der Kunde bzw. dessen Nutzer nicht berechtigt, sich erneut anzumelden.
6. Bei vorzeitiger Vertragsbeendigung sind die bereits erbrachten Leistungen von mariem solutions bis zum Wirksamwerden des Beendigungstatbestandes entsprechend der vertraglichen Regelung durch den Kunden zu vergüten. Etwaige gesetzliche Ansprüche, die mariem solutions auf Grund einer vorzeitigen Beendigung zustehen, werden hiervon nicht berührt. Etwaige Ansprüche aus dieser Nummer 6 sind im Rahmen gesetzlich entstehender Ansprüche anzurechnen.

## **§ 6 Pflichten des Kunden und dessen Nutzer**

1. Die Pflichten des Kunden und dessen Nutzer ergeben sich aus den jeweiligen Leistungsbeschreibungen, den jeweiligen Beschreibungen auf der Webseite vor Vertragsschluss sowie den individuellen Vereinbarungen und/oder diesen allgemeinen Geschäftsbedingungen
2. Der Kunde trägt dafür Sorge, dass die berechtigten Nutzer der Plattform auf die Bestimmungen dieser Vereinbarung verpflichtet werden. Der Kunde stellt mariem solutions insofern von jeglicher Haftung für Schäden frei, die aus einem Verhalten der Nutzer entgegen dieser Vereinbarung entstehen. Der Kunde kann jedoch den Gegenbeweis erbringen, dass das jeweilige Nutzerverhalten nicht ursächlich für den Schaden ist.
3. Die Parteien arbeiten vertrauensvoll zusammen. Erkennt eine Vertragspartei, dass Angaben und Anforderungen, gleich ob eigene oder solche der anderen Vertragspartei, fehlerhaft, unvollständig, nicht eindeutig oder nicht durchführbar sind, hat sie dies und die ihr erkennbaren Folgen der anderen Partei unverzüglich mitzuteilen. Die Parteien werden dann nach einer interessengerechten Lösung suchen und anstreben, diese, gegebenenfalls nach den Bestimmungen über Leistungsänderungen, zu erreichen. Die Mitwirkungspflichten des Kunden ergeben sich grundsätzlich den Beschreibungen auf der Webseite vor Vertragsschluss und diesen Bedingungen. Die Aufzählung der genannten Verpflichtungen ist dabei nicht abschließend. Insbesondere erbringt der Kunde folgende Leistungen unentgeltlich:
  - a) Der Kunde und dessen Nutzer sind verpflichtet, im Rahmen ihrer Registrierung und im Rahmen der Nutzung der Plattform vollständige und wahrheitsgemäße Angaben zu machen. Sollten sich diesbezüglich Änderungen ergeben, so haben sie diese unverzüglich anzupassen. Der Kunde muss gewährleisten, dass er unter den von ihm angegebenen Kontaktdaten erreichbar ist.

- b) Der Kunde und dessen Nutzer sind verpflichtet, die von mariem solutions erbrachten Leistungen und erstellten Werke nur für die vertraglich vereinbarten Zwecke zu verwenden.
- c) Der Kunde ist verpflichtet, die rechtliche Zulässigkeit der beauftragten Leistungen selbst zu überprüfen. Dies gilt insbesondere für den Fall, dass die Leistungen von mariem solutions gegen wettbewerbsrechtliche, urheberrechtliche, markenrechtliche, datenschutzrechtliche oder sonstige rechtliche Vorschriften verstoßen. Darüber hinaus ist der Kunde verpflichtet, alle notwendigen Einwilligungen und Erlaubnisse für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten einzuholen.
- d) Soweit vertraglich geschuldet, stellt mariem solutions dem Kunden Speicherplatz auf einem Server für dessen Daten zur Verfügung. Einzelheiten und Umfang der Leistungen ergeben sich abschließend aus den Beschreibungen auf der Webseite vor Vertragsschluss. Der Kunde kann auf dem von mariem solutions bereitgestellten Speicherplatz Inhalte bis zum vertraglich geschuldeten Umfang ablegen. Der Kunde ist nicht berechtigt, diesen Speicherplatz einem Dritten teilweise oder vollständig, entgeltlich oder unentgeltlich zur Nutzung zu überlassen.
- e) Der Kunde stellt sicher, dass jedwede in der Verantwortung Dritter stehenden Leistung, welche die Leistungserbringung von mariem solutions beeinflussen oder mit dieser in Zusammenhang stehen kann/steht, termin- und qualitätsgerecht erbracht wird und mariem solutions alle erforderlichen Informationen und Ergebnisse rechtzeitig zur Verfügung gestellt werden.
- f) Er trägt zu jeder Zeit des Vertragszeitraums dafür Sorge, dass sachkundige Auskunftspersonen verfügbar und auskunftsbereit sind.
- g) Voraussetzung für die Nutzung der Leistungen von mariem solutions sind ein beliebiges Endgerät (Tablet, Smartphone, PC) sowie eine aktive Internetverbindung zur Nutzung der Plattform. Die Sicherstellung der Verfügbarkeit der Internetverbindung unterliegt der alleinigen Verantwortung des Kunden. Dieser hat alle dafür anfallenden Kosten zu tragen. Der volle Funktionsumfang der Plattform gilt nur für die jeweils aktuell und drei Jahre zurückliegenden gängigen Endgeräte sowie die aktuell gängigen Browser-Versionen und die jeweiligen zwei Updates vor der aktuellen Version.
- h) Der Kunde und dessen Nutzer sind selbst dafür verantwortlich, dass sämtliche Zugangsdaten ihrer Nutzerkonten streng geheim gehalten werden und nicht an unbefugte Dritte weitergegeben werden. Zugangsdaten und die zur Nutzung eingeräumten Rechte dürfen ohne vorherige Zustimmung von mariem solutions an Dritte weder direkt noch indirekt veräußert noch verschenkt oder verliehen, noch vermietet oder verleast werden. Sollten Anhaltspunkte dafür vorliegen, dass unbefugte Dritte Kenntnis über die Zugangsdaten verfügen, so ist mariem solutions hierüber unverzüglich zu unterrichten und soweit möglich, die Zugangsdaten zu ändern.
- i) Der Kunde und dessen Nutzer verpflichten sich dazu keine Inhalte zu teilen und/oder öffentlich zugänglich zu machen die:
  - o Rechte Dritter einschließlich des geistigen Eigentums, insbesondere das Urheberrecht oder die Persönlichkeitsrechte verletzen,
  - o diskriminierend, rassistisch, sexistisch, obszön und/oder hasserfüllt und/oder gewaltverherrlichend sind oder gegen sonstige Bestimmungen des Strafgesetzbuchs verstoßen (Dies gilt auch, wenn solche Inhalte durch Hyperlinks oder sonstige Verbindungen zugänglich gemacht werden),
  - o Viren oder andere Schadsoftware enthalten, die geeignet sind, Daten oder Systeme zu schädigen, heimlich abzufangen oder zu löschen,
  - o persönliche Informationen enthalten, ohne die hierzu nötige Einwilligung zu haben,
  - o dazu genutzt werden um Junk-Mails, Kettenbriefe oder unerwünschte Massensendungen oder Spamming, Phishing, Trolling oder ähnliches zu ermöglichen,
  - o Skripts, Bots oder andere automatisierte Technologie enthalten, um auf die Plattform zuzugreifen,



- o in anderer, ähnlicher Weise gegen die Recht Dritter, einschließlich Datenschutz- oder Persönlichkeitsrechte oder geltende Gesetze und Vorschriften verstoßen. mariem solutions ist berechtigt, Inhalte, die gegen diese Bestimmungen verstoßen zu überwachen und gegebenenfalls, nach einer Ermessensentscheidung, im Einzelfall zu löschen.
  - j) Der Kunde und dessen Nutzer sind verpflichtet, regelmäßig ihre Einstellungen und Daten zu sichern, soweit diese Pflichten nach Art und Umfang des jeweiligen des Vertrages nicht bei mariem solutions liegen.
  - k) Die Nutzung durch Crawler, Webagenten oder ähnliche Softwaretools, die einer vertragsgemäßen, üblichen Nutzung widersprechen, ist dem Kunden und dessen Nutzern untersagt. Sie verpflichten sich, ihre Daten und Informationen vor der Eingabe auf Viren oder sonstige schädliche Komponenten zu prüfen und hierzu dem Stand der Technik entsprechende Virenschutzprogramme einzusetzen.
4. Bei nicht erbrachter bzw. nicht vollständig und/oder korrekt erbrachter Mitwirkungspflicht des Kunden und / oder dessen Nutzer, steht mariem solutions eine zusätzliche Vergütung des dadurch verursachten Mehraufwandes, zu den jeweiligen vereinbarten Stundensätzen, zu.
  5. Verletzt der Kunde oder ein von diesem bestimmter Nutzer mit einem vertraglich bereitgestellten Zugang die vorliegenden Bestimmungen, so kann mariem solutions ohne vorherige Ankündigung den Zugriff aller Nutzer des Kunden unverzüglich sperren sowie die dadurch betroffenen Anwendungsdaten mit vorheriger Ankündigung in Textform unverzüglich löschen, wenn die Verletzung hierdurch nachweislich abgestellt werden kann. Sofern die Sperrung zur Abwehr von Gefahren behördlich angeordnet wurde oder der Abwehr von Gefahren für mariem solutions, ihrer Nutzer oder andere Nutzer erfolgt, so kann die Benachrichtigung erst nach der Sperrung erfolgen.
  6. Kommt der Kunde nach angemessener Fristsetzung seinen Mitwirkungspflichten aus diesen AGB nicht nach, ist mariem solutions dazu berechtigt, den Vertrag außerordentlich zu kündigen. mariem solutions ist in diesem Fall dazu berechtigt, die bis zu diesem Zeitpunkt angefallene Vergütung zu verlangen. Weitergehende Ansprüche auf Schadensersatz bleiben hiervon unberührt.
  7. Sofern Dritte Ansprüche nach den vorangegangenen Ziffern gegenüber mariem solutions geltend machen, wird mariem solutions den Kunden hierüber unverzüglich informieren. Der Kunde verpflichtet sich, mariem solutions insoweit von jeglicher Haftung gegenüber Dritten freizustellen, mariem solutions bei der Rechtsverteidigung zu unterstützen und die Kosten der angemessenen Rechtsverteidigung zu übernehmen, soweit mariem solutions kein Mitverschulden zur Last fällt.

## **§ 7 Registrierung**

1. Damit die Registrierung erfolgen kann, muss der Kunde und dessen Nutzer verschiedene Pflichtfelder an Daten ausfüllen.
2. Nachdem die von dem Kunden bzw. dessen Nutzern eingegebenen Daten zur Registrierung des Nutzerkontos bei mariem solutions eingegangen sind, wird dem Kunde bzw. dessen Nutzer zeitnah eine Bestätigung über den Erhalt der Registrierung an die von ihm angegebene E-Mail-Adresse gesendet.
3. Ein Kunde und dessen Nutzer können für sich jeweils nur ein Konto anlegen.
4. Der Kunde sowie dessen Nutzer können ihre Konten sowie ihre damit verbundenen Angaben über sich oder ihr Profil ohne Angaben von Gründen löschen.

5. Die Registrierung und die damit verbundene Anlegung des Nutzerkontos an sich, ist kostenlos.

## **§ 8 Haftung / Gewährleistung**

1. Der Kunde haftet dafür, dass die Plattform und die Funktionalitäten nicht zu gesetzwidrigen oder gegen behördliche Vorschriften oder Auflagen verstoßende Zwecke verwendet werden.
2. mariem solutions bietet ihre Leistungen nach Maßgabe der aktuellen technischen und rechtlichen Rahmenbedingungen des Internets an. Dem Kunden ist bewusst, dass es hierbei zu Störungen und Beeinträchtigungen bei der Übertragung kommen kann. mariem solutions erbringt dabei ihre Leistungen auf dem aktuellen Stand der Technik und schuldet dabei die branchenübliche Sorgfalt. Die Funktionalität der Plattform richtet sich nach der Beschreibung in der Leistungsbeschreibung bzw. dem Angebot und den ergänzend hierzu getroffenen Vereinbarungen in Textform.
3. mariem solutions gewährleistet eine Erreichbarkeit ihrer Server von 98,5 % im Jahresmittel. mariem solutions haftet nicht für Ansprüche, die daraus entstehen, dass die Plattform vorübergehend, insbesondere auf Grund von Wartungsarbeiten nicht zur Verfügung steht, sofern der Ausfall eine Gesamtzeit von mehr als 1,5 % eines Jahres pro Kalenderjahr nicht überschreitet und bei längeren Ausfällen kein Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegen. Bei Ausfällen von Diensten wegen einer außerhalb des Verantwortungsbereiches von mariem solutions liegenden Störung erfolgt keine Rückvergütung von Entgelten. Bei kostenlosen Diensten schuldet mariem solutions keinerlei Mindestverfügbarkeiten.
4. Bei Warenverkauf gilt wie folgt:
  - a) Für Mängel der Waren haftet mariem solutions grundsätzlich nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen des Kaufrechts (§§ 434 ff. BGB), es sei denn, in diesen AGB ist etwas anderes bestimmt.
  - b) Die Gewährleistungsfrist der Rechte aus § 437 Nr. 1 und Nr. 3 BGB beträgt für neue Artikel abweichend von § 438 Abs. 1 Nr. 3 BGB ein Jahr ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.
5. Die Haftung von mariem solutions für Mängel an den kostenlosen Diensten ist auf den Fall beschränkt, dass mariem solutions gegenüber dem Kunden einen Mangel arglistig verschweigt. Der Kunde hat bei kostenlosen Diensten keine Ansprüche auf Mängelbeseitigung durch mariem solutions. Die Haftung von mariem solutions für Mängel im Recht an kostenlosen Diensten ist auf den Fall beschränkt, dass mariem solutions gegenüber dem Kunden einen Mangel im Recht im Zusammenhang mit den kostenlosen Diensten arglistig verschweigt. § 536 a Abs. 1, 1. Alt. BGB, der einen verschuldensunabhängigen Schadensersatzanspruch des Kunden gegen mariem solutions beinhaltet, ist ausgeschlossen.
6. Die Mängelhaftung ist ausgeschlossen für Mängel, die durch äußere, nicht von mariem solutions zu vertretende Einflüsse, oder durch unsachgemäße Nutzung des Kunden oder dessen Nutzer verursacht werden. Sie entfällt ebenfalls, wenn der Kunde selbst oder Dritte Änderungen und/oder Ergänzungen an den Leistungen von mariem solutions ohne ausdrückliche Genehmigung in Textform vornehmen. Der Kunde kann jedoch den Gegenbeweis erbringen, dass die jeweilige Veränderung und/oder Ergänzung nicht ursächlich für den Mangel ist.
7. Für den Verlust von Daten und/oder Programmen haftet mariem solutions insoweit nicht, als der Schaden darauf beruht, dass es der Kunde oder dessen Nutzer unterlassen hat, regelmäßige, in branchenüblich kurzen Abständen durchzuführende,

Datensicherungen durchzuführen und dadurch sicherzustellen, dass verlorengegangene Daten mit vertretbarem Aufwand wiederhergestellt werden können, soweit die jeweilige Datensicherung nicht zu den Hauptleistungspflichten von mariem solutions gehört.

8. Der Kunde zeigt Mängel unverzüglich an. Die Anzeige kann zunächst mündlich erfolgen, ist jedoch spätestens am dritten Werktag in Textform einzureichen. Eine Mängelmeldung darf nur von einer fachkundigen Person erfolgen und muss folgenden Anforderungen genügen:
  - a) genaue Beschreibung des Problems (Fehler und erwartetes Verhalten),
  - b) Screenshot der Fehlermeldung,
  - c) eine Beschreibung, wie der Fehler reproduziert werden kann,
  - d) aussagefähigen Ansprechpartner zur Problemstellung.
9. Der Kunde wird vor der Geltendmachung von Nacherfüllungsansprüchen mit der gebotenen Sorgfalt prüfen, ob ein der Nacherfüllung unterliegender Mangel gegeben ist. Sofern ein behaupteter Mangel nicht der Verpflichtung zur Nacherfüllung unterfällt (Scheinmangel) oder mariem solutions durch eine nicht ausreichend bestimmte Fehlermeldung erhöhten Aufwand hat, kann der Kunde mit den für Verifizierung und Fehlerbehebung erbrachten Leistungen von mariem solutions zu ihren jeweils gültigen Vergütungssätzen zuzüglich der angefallenen Auslagen belastet werden, es sei denn, der Kunde hätte den Scheinmangel auch bei Anstrengung der gebotenen Sorgfalt nicht erkennen können.
10. Der Kunde wird mariem solutions bei der Mangelfeststellung und -beseitigung unterstützen und unverzüglich Einsicht in benötigte Informationen gewähren, aus denen sich die näheren Umstände des Auftretens des Mangels ergeben.
11. Die Nacherfüllung erfolgt nach Wahl von mariem solutions durch Beseitigung des Mangels, Lieferung eines Programmes oder einer anderen Sache, das den Mangel nicht hat, oder Aufzeigen von Möglichkeiten, wie die Auswirkungen des Mangels vermieden werden können. Der Kunde darf eine Minderung nicht durch Abzug von der vereinbarten monatlichen Pauschale durchsetzen. Entsprechende Bereicherungs- oder Schadensersatzansprüche bleiben unberührt. Das Kündigungsrecht des Kunden wegen Nichtgewährung des Gebrauchs nach § 543 Abs.2 S.1 Nr.1 des Bürgerlichen Gesetzbuchs ist ausgeschlossen, sofern nicht die Nachbesserung oder Ersatzlieferung als fehlgeschlagen anzusehen ist. Die verschuldensunabhängige Schadensersatzhaftung von mariem solutions für Mängel, die bereits bei Vertragsschluss vorhanden waren, ist ausgeschlossen. Eine Selbstvornahme durch der Kunde ist ausgeschlossen.
12. Die Mängelbeseitigung durch mariem solutions kann auch durch telefonische, schriftliche oder elektronische Handlungsanweisungen an den Kunden erfolgen.
13. Solange der Kunde, die nach dem jeweiligen Vertrag fällige Vergütung noch nicht vollständig gezahlt hat und er/sie kein berechtigtes Interesse am Zurückbehalt der rückständigen Vergütung hat, ist mariem solutions berechtigt, die Nacherfüllung zu verweigern.
14. Eine Selbstvornahme durch den Kunden ist ausgeschlossen.
15. Erfüllungsort für die Nacherfüllung ist der Sitz von mariem solutions.
16. mariem solutions ist innerhalb einer angemessenen Frist zu mindestens fünf Nacherfüllungsversuchen berechtigt. Das Fehlschlagen eines fünften Nacherfüllungsversuches bedeutet nicht zwingend das endgültige Fehlschlagen der Nacherfüllung. mariem solutions ist vielmehr innerhalb der gesetzten Fristen oder

angesichts der Umstände des Einzelfalles zu weiteren Nacherfüllungsversuchen berechtigt.

17. Die Haftung ist im Falle leichter Fahrlässigkeit summenmäßig beschränkt auf die Höhe des vorhersehbaren Schadens, mit dessen Entstehung typischerweise gerechnet werden muss.
18. mariem solutions haftet unbeschränkt für vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden, bei arglistigem Verschweigen von Mängeln, bei Übernahme einer Beschaffenheitsgarantie, für Ansprüche auf Grund des Produkthaftungsgesetzes sowie für Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit.
19. Für sonstige Schäden haftet mariem solutions nur, sofern eine Pflicht verletzt wird, deren Einhaltung für die Erreichung des Vertragszwecks von besonderer Bedeutung ist (Kardinalpflicht).
20. Die vorstehenden Haftungsregelungen gelten auch für die Erfüllungsgehilfen von mariem solutions.
21. Im Übrigen ist die Haftung ausgeschlossen.

## **§ 9 Nutzungsrechte**

1. Sämtliche Inhalte der Plattform von mariem solutions sind urheberrechtlich geschützt.
2. Soweit nichts anderes geregelt ist, erhält der Kunde ein einfaches, nicht übertragbares, räumlich unbegrenztes und auf die Dauer des Vertragsverhältnisses befristetes Nutzungsrecht an der Plattform sowie mit der vollständigen vertraglich vereinbarten Zahlung die nicht ausschließlichen, zeitlich unbegrenzten Nutzungsrecht an den überprüften Routenplanungen. Das Nutzungsrecht beschränkt sich dabei ausschließlich auf das bestimmungsgemäße Nutzen der Plattform und der von mariem solutions zur Verfügung gestellten Inhalte durch den Kunden und dessen Nutzer. Ein anderweitiges Verwenden ist nicht gestattet.
3. Der Kunde ist darüber hinaus insbesondere nicht berechtigt, die Plattform, deren Funktionalitäten und die zur Verfügung gestellten Inhalte, ohne vorherige schriftliche Erlaubnis von mariem solutions über den vereinbarten Umfang hinaus zu nutzen. Insbesondere ist es nicht gestattet, diese ohne Einwilligung von mariem solutions zu vervielfältigen und / oder sonst wie zu verbreiten.
4. mariem solutions ist berechtigt, jedwede Entwicklung und jedwededes Know-how aus Aufträgen/Weiterentwicklungen auch frei bei weiteren Aufträgen einzusetzen und nach freiem Belieben zu verwerten.
5. Der Kunde räumt mariem solutions für den Fall, dass urheberrechtlich relevante Werke hochgeladen werden, ein einfaches, räumlich, zeitlich und inhaltlich beschränktes Nutzungsrecht zur bestimmungsgemäßen Verwendung innerhalb der Plattform von mariem solutions ein.
6. Der Kunde ist ebenfalls verpflichtet sicherzustellen, dass die von ihm an mariem solutions überlassenen Daten, Bilder, Texte und sonstigen Inhalte für die vertraglich vereinbarten, von mariem solutions zu erbringenden Leistungen, nicht gegen gesetzliche Vorschriften und/oder Rechte Dritter verstoßen. der Kunde stellt mariem solutions von jeglicher Haftung in Bezug auf die Verletzung dieser Pflichten frei. Etwasige Regressansprüche des Kunden sind ausgeschlossen. mariem solutions ist

nicht verpflichtet, die Profile und Nachrichten des Kunden oder dessen Nutzern auf eventuelle Rechtsverstöße hin zu prüfen.

7. Der Kunde hat keinen Anspruch auf Offenlegung und/oder Übertragung des Quellcodes, soweit keine zwingenden gesetzlichen Regelungen entgegenstehen. Sämtliche Rechte an jedweder verwendeten Software und jedwedem Inhalt, insbesondere auch Lizenzen, die durch mariem solutions zur Leistungserbringung erworben werden, stehen im Verhältnis der Vertragspartner ausschließlich mariem solutions zu, soweit nach diesen AGB oder einer sonstigen Vereinbarung keine Rechte an den Kunden eingeräumt werden. Dieser Vertrag räumt keinerlei Eigentumsrechte / Intellectual-Property-Rechte oder vergleichbare Rechte an der Plattform und den Funktionalitäten ein. Sämtliche Intellectual-Property-Rechte verbleiben auch mit dem Nutzungsrecht gemäß dieses Nutzungsvertrages bei mariem solutions.
8. Für den Fall, dass mariem solutions im Rahmen der Vertragsanbahnung Inhalte gleich welcher Art zum Zwecke des Vertragsschlusses vorstellt/übergibt/sonst wie zur Kenntnis gereicht, dürfen diese Vorschläge nicht ohne vorherige Zustimmung durch mariem solutions verwendet werden. Nutzungsrechte hieran werden ohne gesonderte Vereinbarung nicht übertragen. Auch für den Fall, dass für die Präsentation von Inhalten in diesem Zusammenhang ein Honorar gezahlt wird, wird damit nur der für die Erstellung der Vorschläge angefallene Aufwand vergütet; hierdurch findet keine Übertragung von Nutzungsrechten statt.
9. mariem solutions ist berechtigt (soweit gesetzlich zulässig und der Kunde zustimmt), Daten über das Nutzungsverhalten der Plattformnutzer für die Verbesserung und Weiterentwicklung der eigenen Plattform während des Vertragsverhältnisses und auch nach Beendigung des Vertrages nach freiem Ermessen zu verwenden.

## **§ 10 Höhere Gewalt**

mariem solutions ist von der Leistungspflicht in Fällen höherer Gewalt befreit. Als höhere Gewalt gelten alle unvorhergesehenen Ereignisse sowie solche Ereignisse, deren Auswirkungen auf die Vertragserfüllung von keiner Partei zu vertreten sind. Zu diesen Ereignissen zählen insbesondere Pandemien, Epidemien, rechtmäßige Arbeitskämpfmaßnahmen, auch in Drittbetrieben sowie behördliche Maßnahmen.

## **§ 11 Schlussbestimmungen**

1. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten betreffend des Vertragsverhältnisses ist der Firmensitz von mariem solutions, sofern die Parteien Kaufleute sind.
2. Änderungen oder Ergänzungen des jeweiligen Vertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit mindestens der Textform.
3. Sollte eine Bestimmung dieser Vereinbarung unwirksam sein oder während der Vertragsdauer unwirksam werden, so wird diese Vereinbarung in allen übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt und gilt unverändert weiter. Die unwirksame Bestimmung soll durch eine andere, zulässige Bestimmung ersetzt werden, die dem Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.